

GB

LED Batterij Twinkle buiten

Battery usage:

- The product uses 3 "AA", 1.5V type batteries (not included).
- Open the battery case by turning the screw cap counterclockwise.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity. (+ / -)
- Close the battery case by turning the screw cap clockwise.
- Switch off the power when the item is not in use.
- Remove batteries from the item when it is not in use to save battery life.

Warning:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not mix alkaline, carbon-zinc or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries as recommended are to be used.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not dispose of in a fire as batteries may explode or leak.

Operating manual:

- Remove the light-set from the package and unroll the garland before use.
- The 8-functions (chasing and fading) of this lightset are controlled by a controlbox.
- This set consists of a timer. Press the button on the switch box to light the set. Having burned for 6 hours, the lights will switch off automatically. The set will switch on automatic-ly the next day at the time they were switched on originally.
- The lamps are not replaceable
- Do not connect this light-set electrically to another one.
- The powercord of the light-set cannot be replaced; Where breakage or damage to the cord occurs, the light-set must not be used/energised but disposed of safely.
- Avoid any damage to the isolation of the wiring.

Note: the burning hours of the light set depends on the quality of the batteries used and the temperature of the environment. The capacity of alkaline batteries decreases with tempera-tures below 0°C. We advise use of lithium batteries in extreme weather circumstances.

This light chain is not a toy - Please keep it out of the reach of children.

This light-set can be used in- and outdoors.

Please keep all the relevant information for future reference!

D

LED Batterij Twinkle buiten

Gebrauchsanweisung Batterien:

- Das Produkt ist batteriebetrieben (3 "AA", 1.5V Batterien – nicht mitgeliefert)
- Zum Öffnen des Batteriefachs den Deckel links herum drehen.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien richtig eingesetzt werden (+ und –).
- Batterien einsetzen, Deckel rechts herum drehen und schließen.
- Artikel ausschalten wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Batterien entfernen wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, so daß sie länger halten.

Warnung:

- Nicht-aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden bevor sie aufgeladen werden.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verwende keine Alkalin, Karbon-Zink oder aufladbare (Nickel-Kadmium) Batterien durcheinander
- Verwende keine alte und neue Batterien durcheinander.
- Verwende nur die empfohlene Batterien.
- Leere Batterien aus dem Produkt entfernen.
- Es darf keinen Kuzschluss in den Anschlüssen geben.
- Leere Batterien nicht verbrennen: sie können explodieren oder lecken.

Bedienungsanleitung:

- Entfernen Sie die Verpackung und rollen Sie die Lichterkette aus.
- Die 8 verschiedenen Funktionen (Tempo/Takt) der Kette regeln Sie mit dem angeschlosse-nen Schaltkästchen.
- Dieses Set ist mit einem Timer ausgestattet. Wenn Sie die Taste auf dem Schaltkasten drücken, leuchtet das Set auf. Nach 6 Brandstunden schalten sich die Lampen autom-atisch aus. Das Beleuchtungsset schaltet sich am Folgetag um die gleiche Uhrzeit wie ursprünglich eingestellt wieder ein.
- Die Birnen können nicht ersetzt werden.
- Diese Lichterkette kann nicht verlängert werden oder an andere Ketten angeschlossen werden.
- Das Kabel am Stecker kann nicht ersetzt werden, sollte es defekt sein, muss die Kette entsorgt werden.
- Vermeiden Sie jegliche Beschädigungen der Isolierung.

Hinweis: die Leuchtdauer ist abhängig von der Qualität der Batterien und der Lufttemperatur. Die Leistung von Alkali-Mangan-Batterien läßt bei Temperaturen unter 0°C nach. Bei extremen Witterungsumständen ist daher die Benutzung von Lithium-Batterien empfe-hlenswert.

Achtung! Dieser Lichterkette ist kein Kinderspielzeug - Bitte für Kinder unzugänglich anbrin-gen. Diese Lichterkette ist für innen und aussen geeignet. Bewahren Sie alle relevanten Informationen gut auf!

NL

LED Batterij Twinkle buiten

Gebruiksaanwijzing batterijen:

- Dit artikel werkt op 3 AA 1.5V batterijen (niet inbegrepen).
- Open het batterijvakje door de deksel aan de onderzijde linksom los te draaien.
- Let erop dat de batterijen op de juiste manier worden geplaatst (+ en –).
- Stop de batterijen in het doosje en draai het dekseltje rechtsom dicht.
- Verwijder de batterijen uit het artikel wanneer het niet gebruikt wordt zodat ze langer meegaan.

Waarschuwing:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het product verwijderd worden voordat ze worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van volwassenen.
- Gebruik geen alkaline, carbon-zink of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen door elkaar.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik alleen de aanbevolen batterijen.
- Verwijder lege batterijen uit het artikel.
- Er mag geen kortsluiting zijn in de aansluitingen.
- Lege batterijen niet verbranden: ze kunnen ontploffen of gaan lekken.

Gebruiksaanwijzing:

- Verwijder de verpakking en rol de verlichtingsset uit.
- De 8 functies (snelheid en beweging) van deze verlichting worden geregeld met een-schakelkastje.
- Deze set bevat een timer; wanneer u de knop op het schakelkastje indrukt, gaat de set branden. Na 6 uur gebrand te hebben gaan de lampjes automatisch uit. De set gaat de volgende dag automatisch weer aan op het tijdstip waarop ze de eerste keer zijn ingeschakeld.
- Lampjes kunnen niet worden vervangen.
- Deze verlichtingsset kan niet worden verlengd en/of met andere sets worden verbonden.
- Het aanloopsnoer van de verlichtingsset mag niet worden vervangen; als het snoer defect is, moet de verlichtingsset worden vernietigd.
- Vermijd beschadiging aan de isolering van de kabels.

Let op: de brandduur van de verlichtingsset wordt beïnvloed door de kwaliteit van de gebruikte batterijen en door de omgevingstemperatuur. De capaciteit van alkaline batterijen neemt af bij temperaturen onder 0°C. Bij extreme weersomstandigheden raden wij daarom aan lithium batterijen te gebruiken.

Waarschuwing! Dit verlichtingssnoer is géén kinderspeelgoed - Buiten bereik van kinderen houden. Deze verlichting is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Bewaar alle relevante informatie!

F

Mode d'emploi piles:

- Le produit est à 3 piles "AA", 1.5V piles (non inclus).
- Ouvrez le boîtier à piles en dévissant le bouchon du boîtier.
- Faites attention aux piles placées correctement (+ et –).
- Insérez les piles et revisser le bouchon.
- Débranchez l'article quand il n'est pas en usage.
- Enlevez des piles si le produit n'est pas en usage de sorte qu'elles durent plus longtemps.

Avertissement:

- Ne pas alimenter le produit qu'il est dans son emballage.
- Il est interdit de recharger des piles non-rechargeables.
- Il faut enlever des piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Il faut charger des piles rechargeables uniquement sous surveillance d'adultes.
- Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs.
- Ne pas mélanger des piles ou accumulateur neufs et usagés.
- Utilisez uniquement des piles recommandées.
- Les piles ou accumulateurs usagés doivent être retirés de l'appareil.
- Faites attention qu'il n'y a pas de court-circuit dans les raccords.
- Ne brûlez pas des piles à plat : elles peuvent exploser ou suinter.

Mode d'emploi :

- Otez l'emballage et étendez l'ensemble lumineux.
- Un boîtier de commande permet de régler les 8 fonctions (vitesse et mouvement) du lumineux.
- Ce set comprend une minuterie. Lorsque vous enfoncez le bouton sur le coffret de commande,
- le set s'allume. Après être restées allumées pendant 6 heures, les lumières s'éteignent de façon
- automatique. Le jour suivant, le set s'allume de façon automatique à l'heure à laquelle il s'est
- mis en marche la première fois.
- Les lampes ne peuvent être remplacées.
- Le lumineux ne peut être ni prolongé ni relié à d'autres ensembles.
- Le cordon électrique de l'ensemble électrique ne peut être remplacé ; si le cordon
- est défectueux, il convient de détruire le lumineux.
- Evitez d'endommager l'isolation des câbles.

Attention : la durée de luminosité du set dépend de la qualité des piles utilisées et de la température Ambiante. La puissance des piles alcalines diminue par températures inférieures à 0°C. C'est pourquoi, par conditions atmosphériques extrêmes, nous vous recommandons d'utiliser des piles lithium.

Avertissement! Ce câble d'éclairage n'est pas un jouet. Garder hors de portée des enfants. Le lumineux se prête à un usage intérieur et extérieur. Veuillez conserver la notice d'information!

IT

LED Batterij Twinkle buiten

Istruzioni per l'uso delle batterie:

- Questo articolo funziona con 3 batterie AA, 1.5V (non incluse).
- Aprire il vano batteria svitando il coperchio inferiore
- Fai attenzione che le batterie vengano inserite in maniera corretta (+ e –)
- Inserire le batterie , avvitare il vano batterie
- Spegni l'articolo quando questo non viene utilizzato.
- Togli le batterie dall'articolo quando questo non viene utilizzato per farle durare più a

Attenzione:

- Batterie non ricaricabili non possono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere disinserite dal prodotto prima di essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili possono essere ricaricabili soltanto sotto la sorveglianza di un adulto.
- Non mischiare batterie alcaline, zinco-carbonio o ricaricabili (cadmio-nicchel) insieme.
- Non utilizzare batterie nuove e usate insieme.
- Utilizza soltanto batterie raccomandate.
- Disinserisci le batterie scariche dall'articolo.
- Non deve sussistere corto circuito nei collegamenti elettrici.
- Non bruciare le batterie scariche: queste possono esplodere o causare fuoriuscita di liquido.

Istruzioni per l'uso:

- Togliere la confezione e srotolare il set di illuminazione.
- Le 8 funzioni (velocità e movimento) dell'illuminazione sono regolate con l'aiuto di una cassetta di commutazione.
- Questo set è dotato di un timer; premendo il pulsante sul quadro di comando, il set si illumina. Dopo 6 ore di combustione le lampadine si spengono automaticamente. Il set si accende automaticamente il giorno seguente all'ora in cui è stato acceso per la prima volta.
- Le lampadine non possono essere sostituite.
- Questo set di illuminazione non può essere allungato e/ o collegato con altri set.
- Il cavo di alimentazione del set di illuminazione non può essere sostituito; se il cavo è guasto, il set di illuminazione deve essere distrutto.
- Evitare danni all'isolamento dei cavi.

Attenzione: la durata di combustione del set d'illuminazione varia a seconda della qualità delle batterie utilizzate e della temperatura ambiente. La capacità delle batterie alcaline diminuisce a temperature sotto gli 0°C. In condizioni atmosferiche estreme si consiglia pertanto di usare batterie al litio.

Avviso. Questa catena luminosa non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambi-ni. Questa illuminazione è adatta per l'uso in ambienti chiusi e aperti. Conservare tutte le informazioni rilevanti!

E

LED Batterij Twinkle buiten

Instrucciones de uso de las pilas:

- Este artículo funciona con 3 pilas AA, 1.5V (no incluidas).
- Abra el compartimento de las pilas girando la tapa de rosca en la parte.
- Preste atención a que las pilas se sitúan con la polaridad adecuada (+ y –).
- Inserte las pilas y cierre la tapa.
- Desconecte el artículo si no lo está utilizando.
- Extraiga las pilas del artículo cuando no esté funcionando, de esta manera, las podrá utilizar más tiempo.

Advertencia:

- No se pueden recargar pilas que no son recargables.
- Las pilas recargables deben sacarse del producto antes de cargarlas.
- Las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No mezcle pilas alcalinas con pilas zinc-carbón o pilas recargables (níquel-cadmio).
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- Utilice únicamente las pilas recomendadas.
- Saque las pilas gastadas del artículo.
- No puede haber un cortocircuito en las conexiones.
- No echar pilas vacías al fuego: pueden explotar o perder líquido.

Instrucciones de uso:

- Retire el embalaje y desenrolle el juego de luces.
- Las 8 funciones (velocidad y movimiento) de esta iluminación están controladas mediante una pequeña caja de interruptores.
- Este juego contiene un temporizador; cuando pulse el botón de la caja de interruptores, el juego se encenderá. Las luces se apagan automáticamente al cabo de 6 horas. El conjunto se vuelve a encender automáticamente al día siguiente a la hora en que se conectó la primera vez.
- Las bombillas no se pueden sustituir.
- Este juego de luces no se puede ampliar y/o conectar a otros juegos.
- El cable de conexión del juego de iluminación no se debe sustituir; si el cable está dañado, el juego de luces se debe destruir.
- Asegúrese de que el aislamiento de los cables no resulte dañado.

Atención: el tiempo que permanece encendido el juego de luces depende de la calidad de las pilas empleadas y de la temperatura ambiental. La capacidad de las pilas alcalinas se reduce a temperaturas por debajo de 0 °C. Con climas extremos, se aconseja utilizar pilas de litio.

Esta cadena de luz no es un juguete. Manténgala fuera del alcance de los niños. La iluminación se puede usar tanto en interiores como en exteriores. ¡Guárdese toda la información relevante!

LED Batterij Twinkle buiten

Инструкция по использованию батареек:

- Этот прибор работает на 3 батарейках размера AA, 1,5 В (не включены).
- Откройте крышку батарейного отсека в нижней части, повернув ее против часовой стрелки.
- Убедитесь в том, что батарейки установлены правильно (полярность + и -).
- Вставьте батареи в ящик и закройте крышку, повернув ее по часовой стрелке.
- Выключите прибор, если он не используется.
- Удалите батарейки из прибора, если он не используется, чтобы они могли дольше прослужить.

Предупреждение:

- Неаккумуляторные батарейки негодны для эксплуатации, так как они не подлежат зарядке.
- Перед зарядкой аккумуляторные батарейки должны быть удалены из прибора.
- Дети могут заряжать аккумуляторные батарейки только под присмотром взрослых.
- Не смешивайте щелочные, угольно-цинковые и аккумуляторные (никель-кадмиевые) батарейки (только батарейки одного типа).
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки.
- Используйте только рекомендованные батарейки.
- Отработанные батарейки удалите из прибора.
- При подключении избегайте короткого замыкания.
- Пустые батарейки не бросать в огонь, это может привести к их взрыву или вытеканию.

Инструкция по эксплуатации:

- Удалите упаковочный материал и размотайте шнур осветительного комплекта.
- 8 функций (скорость и движение) комплекта регулируются переключателем.
- Прибор оснащен таймером, при нажатии кнопки переключателя прибор начинает гореть. После 6 часов работы лампы автоматически выключаются. На следующий день комплект автоматически включается в то же время, когда был включен в первый раз.
- Не допускается осуществлять замену лампочек.
- Запрещается удлинять/ соединять настоящий осветительный комплект с иными осветительными комплектами.
- Шнур осветительного комплекта не подлежит замене, при обнаружении дефектов запрещено использовать весь комплект.
- Избегайте повреждений изоляции кабеля.

Внимание: на продолжительность работы комплекта в режиме освещения влияют качество используемых батарей, а также температура окружающей среды. Емкость alcalиновых батарей снижается при температурах ниже 0°C. Поэтому мы рекомендуем в тяжелых погодных условиях использовать литиевые батареи.

Световая гирлянда - это не игрушка. Храните ее вне досягаемости детей. Настоящий осветительный комплект может быть использован внутри помещений и в уличных условиях. Сохраняйте всю необходимую информацию!

LED Batterij Twinkle buiten

Instrukcja obsługi baterii:

- Artykuł jest zasilany 3 bateriami AA, 1,5 V (brak w zestawie).
- Otwórz schowek na baterie odkręcając od spodu wieczko w lewą stronę.
- Należy zwrócić uwagę, na prawidłowe umieszczenie baterii (+ i -).
- Włóż baterie do pudełka i zamknij wieczko pokręcając w prawo.
- Należy wyłączać artykuł, jeśli nie jest używany.
- Jeśli artykuł nie będzie używany przez dłuższy czas, należy usunąć baterie z pojemnika

Ostrzeżenie:

- Nie należy ponownie ładować baterii jednorazowych.
- Przed ładowaniem akumulatorów należy je usunąć z produktu.
- Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
- Nie należy łączyć alkalicznych, węglowo-cynkowych i akumulatorów (niklowo-kadmowych).
- Nie należy łączyć starych i nowych baterii.
- Należy używać wyłącznie zalecane baterie.
- Zużyte baterie należy usuwać z artykułu.
- Nie należy dopuścić do krótkiego spięcia na stykach.
- Nie spalać zużytych baterii. Baterie mogą wybuchnąć lub przeciekać.

Instrukcja użytkowania:

- Wyjmij zestaw oświetleniowy z opakowania i rozwiń go.
- Osiem funkcji (szybkość i ruch) tego oświetlenia jest regulowane za pomocą skrzynki z przelącznikami.
- Zestaw jest wyposażony w timer. Po naciśnięciu przycisku na pudełku włącznika zestaw zacznie się świecić. Po 6 godzinach świecenia lampki automatycznie się wyłączają. Zestaw ponownie włącza się automatycznie następnego dnia, o tym samym czasie, o jakim go po raz pierwszy włączono.
- Lampek nie można wymieniać.
- Tego zestawu oświetleniowego nie można przedłużać i/lub łączyć z innymi zestawami.
- Sznur doprowadzający zastawu oświetleniowego nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia sznura zestaw oświetleniowy należy wyrzucić.
- Unikaj uszkodzenia izolacji kabli.

Uwaga: na czas świecenia zestawu oświetleniowego ma wpływ jakość użytych baterii oraz temperatura otoczenia. Wydajność baterii alkalicznych zmniejsza się w temperaturach poniżej 0°C. Radzimy zatem, by w ekstremalnych warunkach pogodowych używać baterii litowych.

Uwaga! Ten łańcuch światełek nie jest zabawką - należy przechowywać go z dala od dzieci. Ten zestaw oświetleniowy nadaje się do użytku na zewnątrz i wewnątrz budynku. Prosimy o zapamiętanie wszystkich odnośnych informacji!

LED Batterij Twinkle buiten

Brugsanvisning -batterier:

- Dette produkt kører på 3 AA, 1,5V batterier (medfølger ikke).
- Åbn batterikassen ved at dreje skruelåget mod uret.
- Sørg for at anbringe batterierne korrekt (+ og –).
- Luk batterikassen ved at fastgøre skruelåget med uret
- Sluk for produktet, når det ikke er i brug.
- Tag batterierne ud, når produktet ikke er i brug. Så holder de længere.

Advarsel:

- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Opladelige batterier skal tages ud af produktet inden de oplades.
- Der skal være en voksen til stede, når genopladelige batterier oplades.
- Bland ikke alkaline, carbon-zink eller opladelige (nikkel-cadmium) batterier.
- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Brug kun de anbefalede batterier.
- Tag tomme batterier ud af produktet.
- Der må ikke være kortslutning i forbindelserne.
- Tomme batterier må ikke forbrændes: De kan eksplodere eller lække.

Brugsanvisning:

- Fjern indpakningen og rul belysningssættet ud.
- De 8 funktioner (hastighed og bevægelse) af denne belysning bliver reguleret i en kontaktdåse.
- Dette produkt er udstyret med en timer. Når du trykker knappen på kontakten ind tændes produktet. Efter at have brandt i 6 timer slukkes lysene automatisk. Sættet tændes den følgende dag automatisk på det tidspunkt, hvor det første gang blev tændt.
- Pærerne kan ikke udskiftes.
- Dette belysningssæt kan ikke forlænges og/eller forbindes med andre sæt.
- Ledningen mellem stikket og selve belysningssættet må ikke skiftes ud; hvis ledningen er defekt skal belysningssættet destrueres..
- Undgå beskadigelse af kablernes isolering.

Bemerk: belysningssættets brandvarighed er afhængigt af batteriernes kvalitet og omgivelsestemperaturen. Alkaline batteriers kapacitet aftager ved en temperatur under 0°C. Ved ekstreme vejrsmstændigheder tilråder vi derfor at bruge lithium batterier.

Advarse! Denne lyskæde er ikke legetøj - holdes uden for børns rækkevidde. Denne belysning er egnet til både indendørs og udendørs brug. Gem alle relevante oplysninger!

LED Batterij Twinkle buiten

Manual de uso de pilhas:

- Esse artigo funciona com 3 Pilhas AA, 1.5V (não incluídas)
- Abra o compartimento de pilhas soltando a tampa no lado inferior.
- Assegúre-se de que as pilhas estejam posicionadas correctamente (+ e –)
- Coloque as pilhas no compartimento e feche a tampa no lado inferior.
- Desligue o produto quando não estiver em uso.
- Ao deixar de utilizar o produto, retire as pilhas para que estas durem mais.

Advertência:

- Somente são carregadas as pilhas carregáveis.
- As pilhas carregáveis devem ser retiradas do produto antes de serem carregadas.
- Pilhas carregáveis somente podem ser carregadas sob supervisão de adultos.
- Não utilize pilhas alcalinas, zinco-carbono ou carregáveis (níquel-cádmio) combinadas entre si.
- Não utilize pilhas velhas e novas misturadas entre si.
- Utilize somente as pilhas recomendadas.
- Retire as pilhas esgotadas do produto.
- As conexões não devem estar em curto-circuito.
- As pilhas esgotadas não devem ser queimadas: elas podem explodir ou vazar.

Instruções de utilização:

- Retire o conjunto de luzes da embalagem e desenrole-o.
- As 8 funções (velocidade e movimento) deste conjunto de luzes são reguladas através de uma pequena caixa de controlo.
- Este kit contém um temporizador, se premir o botão na caixa de comutação, o kit acende-se. Após estarem acesas durante 6 horas, as lâmpadas se apagarão automaticamente. O aparelho se acenderá automaticamente no dia seguinte, na mesma hora em que foi conectado pela primeira vez.
- As lâmpadas não podem ser substituídas.
- Este conjunto de luzes não poderá ser ampliado e/ou ligado a outros conjuntos.
- O cabo de ligação do conjunto de luzes não deverá ser substituído; se o cabo se encontrar danificado, o conjunto de luzes deverá ser destruído.
- Certifique-se de que o isolamento dos cabos não é danificado.

Atenção: o número de horas de iluminação do aparelho depende da qualidade das pilhas utilizadas e da temperatura ambiente. A capacidade das pilhas alcalinas diminui sob uma temperatura inferior a 0°C. Por isso recomendamos, em caso de condições climáticas extremas, a utilização de pilhas de lítio.

Esta cadeia de luzes não é um brinquedo – Mantenha-a longe do alcance das crianças. Este conjunto de luzes é adequado para utilização em interiores e exteriores. Guarde toda a informação relevante!

LED Batterij Twinkle buiten

Bruksanvisning batterier:

- Denne artikkelen virker på 3 AA, 1,5V batterier (ikke inkludert).
- Åpne batterikassen ved å dreie skrukorken mot urviseren.
- Pass på at batteriene plasseres riktig (+ og -).
- Lukk batterikassen ved å feste skrukorken med urviseren.
- Skru av artikkelen når den ikke er i bruk.
- Fjern batteriene fra artikkelen når den ikke er i bruk, slik varer de lengre.

Advarsel:

- Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp.
- Oppladbare batterier må fjernes fra produktet før de lades.
- Oppladbare batterier må kun lades under tilsyn av voksne.
- Bruk ikke alkaline, karbon-sink eller oppladbare (nikkel-kadmium) batterier om hverandre.
- Ikke bruk gamle og nye batterier om hverandre.
- Bruk kun anbefalte batterier.
- Fjern tomme batterier fra artikkelen.
- Det må ikke være kortslutninger i koblingene.
- Ikke brenn tomme batterier: de kan eksplodere eller lekke.

Bruksanvisning:

- Fjern emballasjen og rull ut belysningen.
- Denne belysningens 8 funksjoner (hastighet og bevegelse) styres via en liten bryterboks.
- Dette settet inneholder en timer, når du trykker på knappen på boksen med brytere så lyser settet. Når lampene har lyst i 6 timer, slukker de automatisk. Neste dag slås settet automa-tisk på, på samme tidspunkt som det ble slått på første gang.
- Lyspærene kan ikke skiftes ut.
- Denne belysningen kan ikke forlenges og/eller kobles sammen med andre sett.
- Belysningssettets ledning kan ikke byttes ut. Hvis ledningen er defekt, må hele settet kasseres.
- Unngå å skade isoleringen på ledningene.

OBS. Lyssettets brukstid er avhengig av kvaliteten på batteriene som brukes og omgivelsestemperaturen. Kapasiteten til alkaliske batterier avtar ved temperaturer under 0°C. Ved ekstreme værforhold anbefaler vi å bruke litium-batterier.

Hold lyskjeden unna barn - den er ikke et leketøy. Denne belysningen er beregnet på både innendørs og utendørs bruk. Ta vare på all relevant informasjon!

LED Batterij Twinkle buiten

Bruksanvisning batterier:

- Den här produkten använder 3 AA, 1,5V batterier (ingår inte).
- Öppna batterifacket genom att vrida skruvlocket motsols.
- Se till att batterierna placeras med polerna åt rätt håll (enligt + och –).
- Stäng batterifacket genom att vrida skruvlocket medsols.
- Stäng av produkten om den inte ska användas direkt.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid

Varning:

- Försök inte ladda engångsbatterier.
- Laddningsbara batterier ska tas ur produkten innan de laddas på nytt.
- Laddningsbara batterier får enbart laddas under vuxens överinsikt.
- Använd inte alkaliska, zink-kol eller laddningsbara (nickel-kadmium) batterier tillsammans.
- Använd inte använda och nya batterier tillsammans.
- Använd enbart rekommenderade batterier.
- Ta ur tomma batterier ur enheten.
- Kortslutning får inte föreligga i anslutningarna.
- *Gamla batterier får inte kastas i eld då detta kan få dem att explodera eller läcka.

Bruksanvisning:

- Ta av förpackningen och rulla ut belysningssetet.
- Den här belysningens 8 funktioner (hastighet och rörelse) styrs av ett kopplingskåp.
- Setet har en timer som aktiveras när man trycker på knappen på kontrolldosan. Efter 6 timmar slocknar lamporna automatiskt. Nästa dag slår setet automatiskt på igen vid samma tidpunkt som när den slogs på första gången.
- Lamporna kan inte bytas ut.
- Detta belysningsset kan inte förlängas eller kopplas ihop med andra set.
- Sladden till belysningssetet får inte bytas ut. Om sladden är trasig måste hela belysnings-setet kastas bort.
- Undvik att skada kablarnas isolering.

Obs! Omgivningstemperaturur och batterikvalitet inverkar på hur länge batterierna varar. Kapaciteten för alkaliska batterier avtar vid temperaturer under 0°C. Vid mycket kallt väder är det därför bättre att använda litiumbatterier.

Varning! Denna ljuskedja är inte en leksak - Håll den utom räckhåll för barn. Denna belysning kan användas både inom- och utomhus. Vänligen spara all relevant information!

LED Batterij Twinkle buiten

Upute za upotrebu baterija:

- Ovaj uređaj radi s baterijama 3 AA, 1,5V (nisu priložene).
- Otvorite spremnik baterije okretanjem navojnog čepa u smjeru obrnutom od kazaljke na satu.
- Paziti da baterije budu pravilno postavljene (+ i -).
- Zatvorite spremnik baterije zavrtajem navojnog čepa u smjeru kazaljke na satu.
- Ugasite aparat kada ga ne koristite.
- U slučaju dužeg nekorisštenja uređaja uklonite baterije kako bi duže trajale.

Upozorenje:

- Baterije koje nisu punjive ne smiju se puniti.
- Prije punjenja potrebno je odstraniti punjive baterije iz uređaja.
- Punjive baterije smiju se puniti isključivo uz nadzor odraslih.
- Ne kombinirati alkalne, ugljik-cink ili punjive baterije.
- Ne kombinirati istrošene i nove baterije.
- Koristiti samo preporučene baterije.
- Uklonite prazne baterije iz uređaja.
- Paziti da u utičnicama ne postoji opasnost od kratkog spoja.
- Prazne baterije ne izlagati vatri: mogu eksplodirati ili iscuriti.

Uputa za uporabu:

- Uklonite pakiranje i razmotajte garnituru za rasvjetu.
- Osam funkcija (brzina i pokret) reguliraju se rasklopnim ormarićem.
- Ovaj uređaj ima timer, pri pritisku gumba na kontrolnoj ploči uređaj će se osvijetliti. Nakon 6 sati rada lampice se automatski same isključuju. Sustav se sljedećeg dana auto-matski ponovno uključuje u isto vrijeme u koje su lampice prvi put uključene.
- Zamjena lampice nije moguća.
- Ova garnitura ne može biti produžena niti se smije spajati sa drugim garniturama.
- Priključni kabal rasvjetе ne smije biti zamijenjen; ako je kabal u kvaru treba uništiti cijelu rasvjetnu garnituru.
- Izbjegavajte oštećenja na izolaciji kablа.

Oprez: na trajanje rada sustava rasvjetе utječu kvaliteta baterija koje se koriste i temper-atura ambijenta. Kapacitet alkalnih baterija se smanjuje pri temperaturama ispod 0°C. Pri ekstremnim meteorološkim prilikama savjetujemo korištenje litijskih baterija.

Ovaj lanac svjetla nije igračka - čuvajte ga van dosega djece. Ova rasvjeta se može koristiti i u zatvorenom i na otvorenom prostoru. Zadržite sve važne informacije!

LED Batterij Twinkle buiten

Οδηγίες χρήσης μπαταριών:

- Αυτή η συσκευή λειτουργεί με 3 μπαταρίες AA, 1,5V (δεν περιλαμβάνονται).
- Ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας, ξεβιδώνοντας αριστερόστροφα τη βίδα πάνω στο καπάκι.
- Προσέξτε οι μπαταρίες να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα (+ και –).
- Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας, σφίγγοντας δεξιόστροφα τη βίδα πάνω στο καπάκι.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν είναι σε χρήση.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται, για να διατηρηθούν περισσότερο.

Προειδοποίηση:

- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φορτίζονται.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν πριν φορτιστούν.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
- Μην χρησιμοποιείτε αλκαλικές, άνθρακα-ψευδαργύρου ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες ανάμεικτες.
- Μην χρησιμοποιείτε παλιές και καινούργιες μπαταρίες ανάμεικτες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις συνιστώμενες μπαταρίες.
- Αφαιρείτε τις κενές μπαταρίες από τη συσκευή.
- Δεν πρέπει να υπάρχει βραχυκύκλωμα στις συνδέσεις.
- Μην καίτε τις κενές μπαταρίες: μπορεί να εκραγούν ή να εμφανίσουν διαρροή.

Οδηγίες Χρήσεως:

- Αφαιρέστε τη συσκευασία και βγάλε το σετ φωτισμού.
- Οι 8 λειτουργίες (ταχύτητα και κίνηση) αυτού του σετ φωτισμού ρυθμίζονται με ένα κιβώτιο διακοπών.
- Αυτό το σετ περιέχει ένα χρονοδιακόπτη, όταν πιέζετε το πλήκτρο στο κουτί χειρισμού το σετ ανάβει. Τα λαμπάκια σβήνουν αυτόματα μετά από 6 ώρες ανάμματος. Το σετ ενεργοποιείται αυτόματα την επόμενη μέρα, κατά την ώρα που ενεργοποιήθηκε την πρώτη φορά.
- Οι λαμπτήρες δεν αντικαθίστανται.
- Αυτό το σετ φωτισμού δεν μπορεί να πάρει προέκταση και/ή να συνδεθεί με άλλα σετ.
- Δεν επιτρέπεται να αλλάξετε το αρχικό καλώδιο του σετ φωτισμού εάν το καλώδιο είναι χαλασμένο, θα πρέπει να πετάξετε το σετ.
- Αποφύγετε φθορές στη μόνωση των καλωδίων.

Προσοχή: η διάρκεια ανάμματος του σετ φωτισμού επηρεάζεται από την ποιότητα των Χρησιμοποιούμενων μπαταριών και από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Η δυναμικότητα των αλκαλικών μπαταριών μειώνεται σε θερμοκρασίες κάτω του 0°C. Για τον λόγο αυτό, όταν υπάρχουν ακραίες καιρικές συνθήκες συνιστούμε τη χρήση μπαταριών λιθίου.

Η αλυσίδα των φώτων δεν είναι παιχνιδι. Παρακαλούμε φυλάξτε τη μακριά από παιδιά. Αυτό το σετ φωτισμού είναι κατάλληλο για χρήση και έξω και μέσα στο σπίτι. παρακαλούμε φυλάξτε όλες τις σχετικές πληροφορίες!

LED Batterij Twinkle buiten

Návod k použití baterií:

- Tento výrobek funguje na 3 baterie AA, 1,5 V (není součástí balení).
- Otevřete kryt prostoru pro baterie na spodní straně otočením proti směru hodinových ručiček.
- Ujistěte se, že jsou baterie správně vložené (+ a -).
- Vložte baterie do krabičky a uzavřete kryt otočením ve směru hodinových ručiček.
- Vypněte výrobek, pokud jej nepoužíváte.
- Když se výrobek nepoužívá, vyjměte baterie, vydrží tak déle.

Varování:

- Nedobíjecí baterie se nesmí dávat na nabíjení.
- Nabíjecí baterie by měly být z výrobku před nabíjením vyjmuty.
- Nabíjecí baterie mohou být nabíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nekombinujte alkalické, uhlíko-zinkové nebo nabíjecí (nikl-kadmiové) baterie.
- Nemíchejte staré a nové baterie.
- Používejte pouze doporučené baterie.
- Vyjměte vybité baterie z výrobku.
- Nemělo by docházet ke zkratu v připojeních.
- Baterie se nesmí pálit: mohou explodovat nebo vytéci.

Návod k použití:

- Sadu s osvětlením vyjměte z obalu a postupně rozložte.
- Osm funkcí (rychlost a pohyb) tohoto osvětlení je řízeno pomocí rozvodné skříňky.
- Tato sada obsahuje časovač, když je na přepínači tlačítko stisknuto, sada se rozsvítí. Po 6 hodinách svícení se světélka automaticky vypnou. Souprava se následující den automaticky zapne v čase, kdy byla zapnuta poprvé.
- Žárovky není možno nahradit.
- Tuto sadu osvětlení není možno prodloužit nebo napojit na jiné sady osvětlení.
- Elektrickou šňůru sady není možno vyměnit. Je-li šňůra poškozena, je nutno celou sadu osvětlení zlikvidovat.
- Snažte se vyvarovat poničení isolačních částí kabelů.

Upozornění: doba svícení osvětlovacího zařízení je ovlivněna kvalitou používaných baterií a okolní teplotou. Kapacita alkalických baterií se snižuje při teplotách pod 0 ° C. Proto v extrémních podnebních podmínkách doporučujeme použít lithiové baterie.

Světelný řetěz není hračka - udržujte jej mimo dosah dětí. Toto osvětlení je vhodné na vnitřní i venkovní použití. Ušchovejte, prosím, všechny příslušné informace!

LED Batterij Twinkle buiten

Notendahandbók um rafhlöður:

- Þetta tæki gengur fyrir 3 AA, 1,5 V rafhlöðum (fylgja ekki með).
- Opnið rafhlöðuboxið með því að snúa lokinu rangsælis.
- Gangið úr skugga um að rafhlöðumar snúi rétt (+ og –).
- Lokið rafhlöðuboxinu með því að snúa lokinu réttsælis.
- Slökkvið á tækinu þegar það er ekki í notkun.
- Til þess að rafhlöðurnar endist lengur skal taka þær úr tækinu ef ekki á að nota það í einhvern tíma.

Viðvörun:

- Ekki má reyna að endurhlaða rafhlöður sem ekki eru hleðslurafhlöður.
- Taka verður hleðslurafhlöður úr tækinu áður en þær eru settar í hleðslu.
- Fullorðnir skulu hafa umsjón með því þegar hleðslurafhlöður eru hlaðnar.
- Blandið ekki saman alkaliskum rafhlöðum, brúnsteinsrafhlöðum eða nikkel-kadmíum hleðslurafhlöðum.
- Blandið ekki saman gömlum og nýjum rafhlöðum.
- Notið eingöngu þær gerðir rafhlaðna sem mælt er með.
- Fjarlægjið tómar rafhlöður úr tækinu.
- Ekki má vera skammhlaup í tengingum.
- Ekki má brenna tómar rafhlöður því þær geta sprungið eða farið að leka.

Notkunarleiðbeiningar:

- Fjarlægjið umbúðirnar og rekið úr seríunni.
- Hinum átta stillingum (hraði og hreyfing) seríunnar er stjórnað með rofastilli.
- Í þessari samstæðu er tímarofi. Ytið á hnappinn á rofaboxinu til að kveikja ljósin á sam-stæðunni. Það slökkknar sjálfkrafa á lömpunum þegar logað hefur á þeim í 6 klukkustundir. Settið kveikir sjálfkrafa aftur daginn eftir á sama tíma og upphaflega var kveikt á ljósunum.
- Ekki er hægt að skipta um perur.
- Þessa seríu er ekki unnt að lengja og/eða tengja við aðrar seríur.
- Ekki má skipta um raftengilissnúru seríunnar; skemmist snúran þar að farga seríunni.
- Forðist skemmdir á einangrun snúra.

Athugið: gæði rafhlaðna sem notaðar eru og umhverfishiti hafa áhrif á líftíma ljósasettsins. Geta basískra rafhlaðna minnkar við hita undir 0°C. Þess vegna ráðleggjum við notkun á lípium rafhlöðum þegar líkur eru á frosti.

Aðvörun! Þessi ljósasnúra er ekkert leikfang fyrir börn – geymið þar sem börn ná ekki til. Þessi sería hentar til nota innandyrna sem utandyra. Geymið allar upplýsingar sem eiga við!

LED Batterij Twinkle buiten

Elemek használati utasítása:

- Ez a termék 3 db 1,5 V-os AA elemmel működik (az elemek nincsenek mellékelve).
- Az elemtartó kinyitásához tekerje el a csavaros kupakot az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Ügyeljen rá, hogy az elemeket (a + és – pólusoknak) megfelelően helyezze be.
- Az elemtartó lezárásához tekerje el a csavaros kupakot az óramutató járásával megegyező irányba.
- Ha nem használja a terméket, kapcsolja ki azt.
- Az elemek hosszabb élettartama érdekében vegye ki az elemeket, ha nem használja a terméket.

Figyelmeztetés:

- A nem tölthető elemeket ne töltsé újra.
- A feltölthető elemeket a töltés előtt távolítsa el a termékből.
- A feltölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.
- Ne használjon együtt alkáli, karbon-cink vagy feltölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
- Ne használjon együtt régi és új elemeket.
- Csak az ajánlott elemeket használja.
- A lemerült elemeket távolítsa el a termékből.
- A csatlakozásoknak nem szabad zárlatosnak lenniük.
- A lemerült elemeket tilos elégetni, mivel felrobbanhatnak vagy kilyukadhatnak.

Használati utasítás:

- Távolítsa el a csomagolást és vegye ki a világító készletet.
- A világító készlet 8 funkcióját (sebesség és mozgás) egy kapcsolódoboz szabályozza.
- Ez a szett időzítővel rendelkezik. Ha megnyomja a kapcsolódobozon lévő gombot, a szett égni kezd. 6 óra égési idő után a lámpák automatikusan kikapcsolnak. Másnap a készülék a legelső bekapcsolással azonos időpontban automatikusan újra bekapcsolódik.
- Az égőket nem lehet kicserélni.
- A világító készletet nem lehet meghosszabbítani és/vagy más készülékekkel összekapcsolni.
- A világítókészlet tápkábelét nem lehet kicserélni, ha a vezeték meghibásodik, a készletet meg kell semmisíteni.
- Vigyázzon, hogy ne sérüljön meg a kábelek szigetelése!

Figyelem! A világítótést égési időtartamát befolyásolja az elemek minősége, illetve a környezeti hőmérséklet. Az alkáli elemek kapacitása 0°C hőmérséklet alatt csökken. Szélsőséges időjárás esetén tanácsos a lítium elemek használata.

Figyelem! Ez az égősor nem játék - Gyermekektől távol tartandó. Ez a világítókészlet bel- és kültéri használatra egyaránt alkalmas. Kérjük, tartsa be a lényeges információkat!